

# Flamcomat MK-C G4 Remote

quickstart guide  
kurzanleitung  
snelstartgids  
guide de rapide



that's excellence.

**1**

**ENG** - Unpack the vessel, recycle the box and remove the screw that attach the feet of the vessel to the pallet.  
**DEU** - Ausdehnungsgefäß auspacken und die Schraube entfernen, mit der die Füße des Gefäßes an der Palette befestigt sind. Recyceln Sie den Karton.  
**NLD** - Pak het vat uit en recycle het karton. Verwijder de schroeven die bevestigd zijn aan de poten van het vat en aan de pallet.  
**FRA** - Déballiez le vase, recyclez la boîte et retirez la vis qui fixe les pieds du récipient à la palette.

**2**

**ENG** - Place the vessel in position to positioning rules below.  
**DEU** - Stellen Sie das Ausdehnungsgefäß entsprechend der unten stehenden Vorgaben auf.  
**NLD** - Plaats het vat in de juiste positie. Houd rekening met de onderstaande afmetingen.  
**FRA** - Placez le vase en position selon les règles de positionnement ci-dessous.

**3**

**ENG** - Lift the vessel slightly and remove transport protection.  
**DEU** - Heben Sie das Gefäß leicht an und entfernen Sie den Transportschutz vom Sensor.  
**NLD** - Lift het vat omhoog om de transportbeveiliging te verwijderen.  
**FRA** - Soulevez légèrement le vase et retirez la protection de transport.

**4**

**ENG** - Check whether the sensor is flat, level and firmly seated on the ground.  
**DEU** - Prüfen Sie, ob der Sensor flach, eben und fest auf dem Boden positioniert ist.  
**NLD** - Controleer of de sensor vlak is, waterpas en stevig op de grond.  
**FRA** - Vérifiez si le capteur est plat, de niveau et fermement en place sur le sol.

**5**

**ENG** - Straighten the vessel  
**DEU** - Den Flamcomat MK-C G4 gerade ausrichten.  
**NLD** - Stel het vat waterpas  
**FRA** - Mettre le vase à niveau.

**6**

**ENG** - Connect the vessel to the system.  
**DEU** - Mit dem System verbinden.  
**NLD** - Sluit het aan op het systeem.  
**FRA** - Connectez au système.

**7**

**ENG** - Remove metal front plate and controller cover.  
**DEU** - Die Metallfrontplatte und die Abdeckung des Steuergeräts entfernen.  
**NLD** - Verwijder de metalen voorplaat en de kap van de controller.  
**FRA** - Retirez la plaque frontale en métal et le couvercle du contrôleur.

**8**

**ENG** - Connect power cable (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)  
**DEU** - Schließen Sie das Netzkabel an (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)  
**NLD** - Sluit de stroomkabel aan (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)  
**FRA** - Connecter le câble d'alimentation (100-240 VAC -1N PE, 50/60 Hz)

**9**

**ENG** - Add accessoires (See accessory manual for installation)  
**DEU** - Zubehör hinzufügen (Siehe Zubehörhandbuch)  
**NLD** - Accessoires toevoegen (Zie accessoirehandleiding)  
**FRA** - Ajouter des accessoires (Voir le manuel des accessoires)



**ENG** Quickstart guide

**Maintenance and service**

Depressurise the installation and disconnect it from the power supply.

**Safety requirements**

The product must be earthed at all times. Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel.

**Removal**

There is danger of scalding! Hot water can flow out of the system. Remove the product

**NLD** Snelstartgids

**Onderhoud en service**

Maak de installatie drukloos en spanningsloos.

**Veiligheidsvoorschriften**

Het product dient te allen tijde geaard te zijn. Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.

**Demonteren**

Er is gevaar van verbranding! Er kan heet water uit het systeem stromen. Verwijder het product.

**DEU** Kurzanleitung

**Wartung und Service**

Machen Sie die Anlage drucklos und unterbrechen Sie die Stromversorgung.

**Sicherheitshinweise**

Das Produkt muss jederzeit geerdet sein. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal ausgeführt werden.

**Demontage**

Vorsicht, Verbrennungsgefahr! Aus der Anlage kann heißes Wasser austreten. Entfernen Sie das Produkt.

**FRA** Guide de rapide

**Entretien et maintenance**

Dépressurisez l'installation et débranchez-la du courant.

**Prescriptions de sécurité**

Le produit doit être mis à la terre en tout temps. Le montage et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié.

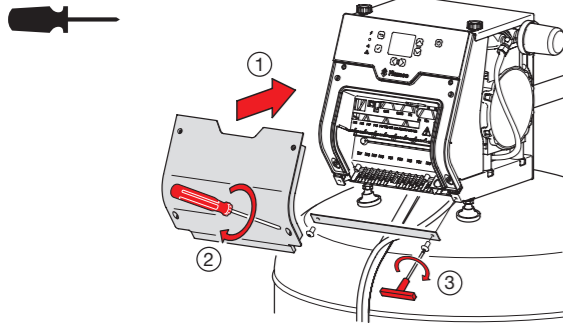
**Démontage**

Attention au danger de brûlure ! De l'eau chaude peut s'écouler du système. Retirez le produit.



10

**ENG** - Install controller cover and metal front plate.  
**DEU** - Montage der Metallfrontplatte und der Abdeckung des Steuergeräts.  
**NLD** - Monteer de kap van de controller en de metale voorplaat.  
**FRA** - Vissez le couvercle du contrôleur et la plaque frontale en métal.

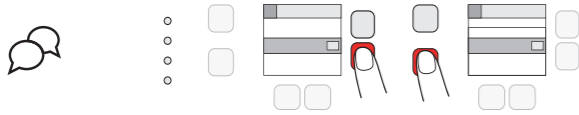


11

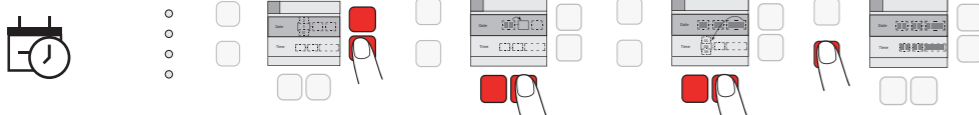
**ENG** - Plug the power cable in to a wall socket and start the commissioning process.  
**DEU** - Netzkabel in eine Steckdose stecken und den Inbetriebnahmeprozess starten.  
**NLD** - Plaats de stekker in het stopcontact and start het inbedrijfstellingsproces.  
**FRA** - Branchez le câble d'alimentation dans une prise murale et démarrez le processus de mise en service.



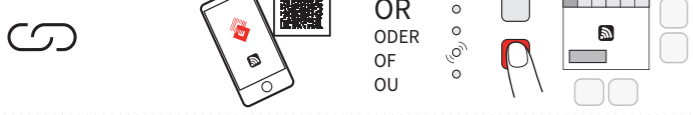
12



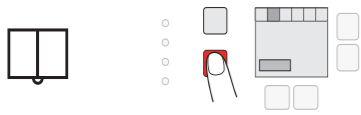
13



14



15

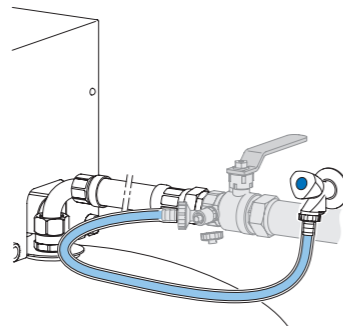


16



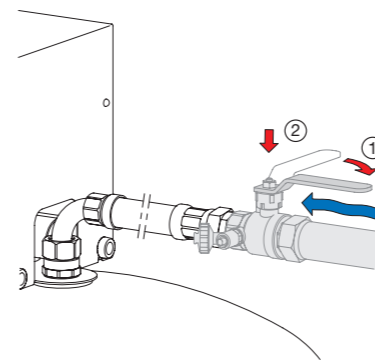
22

**ENG** - Manual fill: Connect filling method and fill to 20%.  
**DEU** - Manuelle Befüllung: Füllvorrichtung anschließen und auf 20% füllen.  
**NLD** - Handmatig vullen: vulapparaat aansluiten en vullen tot 20%.  
**FRA** - Remplissage manuel : connectez le dispositif de remplissage et remplissez à 20%.



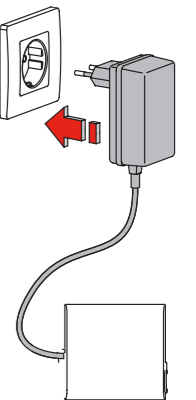
23

**ENG** - Open ball valve to the system and wait for pressure stabilization.  
**DEU** - Kugelhahn zum System öffnen und Druckstabilisierung abwarten.  
**NLD** - Open de kogelkraan naar het systeem en wacht op drukstabilisatie.  
**FRA** - Ouvrir le robinet à tournant sphérique vers le système et attendre la stabilisation de la pression.



24

**ENG** - Power up the gateway by plugging the power plug into the 230V wall socket.  
**DEU** - Schalten Sie das Gateway ein, indem Sie den Netzstecker in die 230-V-Steckdose stecken.  
**NLD** - Zet de gateway aan door de stekker in het 230V stopcontact te steken.  
**FRA** - Mettez la passerelle sous tension en branchant la fiche d'alimentation dans la prise murale 230V.



25

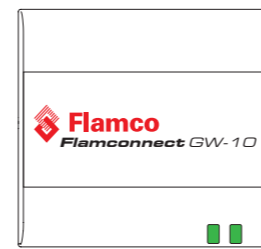
**ENG** - Register the gateway on the Flamconnect portal.  
**DEU** - Registrieren Sie das Gateway im Flamconnect-Portal.  
**NLD** - Registreer de gateway op het Flamconnect-portaal.  
**FRA** - Enregistrez la passerelle sur le portail Flamconnect.

Register via:  
<https://flamco.aalberts-hfc.com/registration-remote>  
 or scan:



26

**ENG** - The connections are established when the power led (4) is solid orange and the user led (5) is solid green.  
**DEU** - Die Verbindungen sind hergestellt, wenn die Power-LED (4) durchgehend orange und die Benutzer-LED (5) durchgehend grün leuchtet.  
**NLD** - De verbindingen zijn tot stand gebracht wanneer de voedingsled (4) ononderbroken oranje brandt en de gebruikersled (5) ononderbroken groen is.  
**FRA** - Les connexions sont établies lorsque le voyant d'alimentation (4) est orange fixe et le voyant utilisateur (5) est vert fixe.



| Power Led (5) |                                                                                                        |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Off           | The gateway is not powered                                                                             |
| Red           | The gateway is powered but there is no SIM installed, no antenna mounted or no cellular network signal |
| Orange        | The gateway is powered, SIM is installed, antenna is mounted and has cellular network signal           |



| User Led (4)           |                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Off                    | Startup script not started yet                                                                                        |
| Red (solid)            | Startup script is running                                                                                             |
| Red (blinking)         | The gateway is up and running, there is no internet connection                                                        |
| Amber (blinking)       | The gateway is up and running, but no connection with Flamconnect Portal and no serial data from device               |
| Amber (solid)          | The gateway is up and running, serial data from device is received but there is no connection with Flamconnect portal |
| Green (blinking)       | The gateway is up and running and connected with Flamconnect but there is no serial data from the device              |
| Green (solid)          | The gateway functions as supposed and is connected with the device and the Flamconnect portal                         |
| All colours (blinking) | Identification mode has been enabled from the Flamconnect Portal (duration: 30s)                                      |